



European
Commission

2012 annual work programme on a grant for the "Preparatory action to cover costs of studies for persons specialising in the European Neighbourhood Policy (ENP) and for related academic activities and other educational modules, including the functioning of the ENP Chair at the Natolin Campus of the College of Europe"

C(2012)5756 of 17 August 2012



EUROPEAN COMMISSION

Brussels, 17.8.2012
C(2012) 5756 final

COMMISSION DECISION

of 17.8.2012

on the adoption of the 2012 annual work programme on a grant for the "Preparatory action to cover costs of studies for persons specialising in the European Neighbourhood Policy (ENP) and for related academic activities and other educational modules, including the functioning of the ENP Chair at the Natolin Campus of the College of Europe"

COMMISSION DECISION

of 17.8.2012

on the adoption of the 2012 annual work programme on a grant for the "Preparatory action to cover costs of studies for persons specialising in the European Neighbourhood Policy (ENP) and for related academic activities and other educational modules, including the functioning of the ENP Chair at the Natolin Campus of the College of Europe"

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 of 25 June 2002 on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities¹ (hereinafter referred to as the 'Financial Regulation'), and in particular Article 75 and Article 49(6)(b) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EC, Euratom) No 2342/2002 of 23 December 2002 laying down detailed rules for the implementation of Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities² (hereinafter referred to as the 'Implementing Rules'),

Whereas:

- (1) Under Article 49(6)(b) of the Financial Regulation, appropriations for preparatory actions in the fields of application of the TFEU Treaty, designed to prepare proposals with a view to the adoption of future actions, may be implemented without a basic act.
- (2) In accordance with Article 75 of the Financial Regulation and Article 90(1) of the Implementing Rules, the commitment of expenditure from the budget of the European Union shall be preceded by a financing decision setting out the essential elements of the action involving expenditure and adopted by the Commission.
- (3) In accordance with Article 110 of the Financial Regulation, an annual work programme must be adopted for grants.
- (4) The 2012 work programme being a sufficiently detailed framework in the meaning of Article 90(2) and (3) of the Implementing Rules, the present decision constitutes a financing decision for the expenditure provided for in the work programme for grants and contracts.
- (5) Under Article 168(1)(f) of the Implementing Rules, the Commission can decide to award grants without a call for proposals for actions with specific characteristics that

¹ OJ L 248, 16.9.2002, p. 1.

² OJ L 357, 31.12.2002, p. 1.

require a particular type of body on account of its technical competence, high degree of specialisation or administrative power.

- (6) Under Article 181 of the Implementing Rules, the Commission may, by way of a decision, authorise the use of lump sums and flat-rate financing to cover one or more different categories of eligible costs.
- (7) The present financing decision may also cover the payment of interest due for late payment on the basis of Articles 83 of the Financial Regulation and 106(5) of the Implementing Rules.
- (8) In order to provide for some degree of flexibility while applying specific actions covered by this decision, it is necessary to foresee a possibility for the authorising officer to introduce non substantial changes on specific actions. Such changes should not, however, have a disproportionate impact on the budget line concerned and they should not significantly affect the nature and objectives of the action.
- (9) Under Article 166 of the Implementing Rules, the annual work programme for grants is adopted by the Commission. It specifies the objectives, the schedule of calls for proposals with the indicative amount, and the results expected.
- (10) A work programme setting out a sufficiently detailed framework for the implementation of the preparatory action to cover costs of studies for persons specialising in the European Neighbourhood Policy (ENP) and for related academic activities and other educational modules including the functioning of the ENP Chair at the College of Europe (Natolin Campus) should therefore be adopted by way of a decision serving as the financing decision for the grant provided for therein,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The annexed work programme is hereby adopted for a total budget of €3,500,000 on the budget line 15.02.33 "Preparatory action to cover costs of studies for persons specialising in the European Neighbourhood Policy (ENP) and for related academic activities and other educational modules, including the functioning of the ENP Chair at the Natolin Campus of the College of Europe" for the year 2012. It constitutes a financing decision in the meaning of Article 75 of the Financial Regulation. These appropriations may also cover interest due for late payment.

Article 2

The award of a grant without a call for proposals for this action with specific characteristics that require a particular type of body on account of its technical competence, high degree of specialisation or administrative power is authorised in accordance with the conditions detailed in the annexed work programme.

Article 3

The use of lump sums and flat-rate financing identified in the work programme is authorised for the financial year 2012.

Article 4

The Director General of DG Education and Culture is responsible for ensuring the publication and the implementation of the 2012 annual work programme on a grant for the "Preparatory action to cover costs of studies for persons specialising in the European Neighbourhood Policy (ENP) and for related academic activities and other educational modules, including the functioning of the ENP Chair at the Natolin Campus of the College of Europe" for the budget line 15.02.33.

Done at Brussels, 17.8.2012

*For the Commission
Androulla Vassiliou
Member of the Commission*

ANNEX

The 2012 annual work programme on a grant for the "Preparatory action to cover costs of studies for persons specialising in the European Neighbourhood Policy (ENP) and for related academic activities and other educational modules, including the functioning of the ENP Chair at the Natolin Campus of the College of Europe"

Budget line: 15.02.33 - Preparatory action to cover costs of studies for persons specialising in the European Neighbourhood Policy (ENP) and for related academic activities and other educational modules, including the functioning of the ENP Chair at the Natolin Campus College of Europe

Legal basis: Preparatory Action in the field of application of the TFEU Treaty (Article 49(6)(b) of the Financial Regulation)

1. INTRODUCTION

This preparatory action will cover the costs of studies for students from European Neighbourhood countries, from EU Member States and for related academic activities and other educational modules as well as for the functioning of the ENP Chair at the Natolin Campus of the College of Europe. It will consist of an action grant on the basis of the actual eligible costs of the studies and board of the ENP and EU Member States students covered by this action grant, as well as the co-financing at a rate of 80% of the eligible costs related to academic activities and other educational modules awarded to the College of Europe in both Campuses Bruges and Natolin, and of the functioning of the ENP Chair in Natolin.

Graduate students from ENP and EU Member States willing to study for a Master's Degree in European Studies and EU graduate students willing to specialise in ENP policies starting in September 2012 (Academic year 2012-2013) will be pre-selected by the College of Europe, and will be invited to take their courses at the College of Europe (Bruges and Natolin campuses) as stipulated in the European Parliament amendment.

On the basis of the objectives given in the European Parliament amendment, the budget and the main instruments are the following:

- A grant awarded to the College of Europe (Bruges and Natolin campuses) implemented in direct centralised management: €3,500,000
 - Bruges Campus: €2,000,400 including the funding of 68 scholarships
€40,000 for other educational modules
 - Natolin Campus: €1,020,000 including the funding of 40 scholarships
€409,600 for the functioning of the ENP Chair, and
€30,000 for other educational modules

The distribution of available appropriations is shown in the programming table in Appendix.

2. GRANT

A grant will be directly awarded to the College of Europe on the ground of Article 168(1)(f) of the Implementing Rules and will be covered by two grant agreements with the two campuses of the College of Europe.

The European Parliament amendment reads: *"The new enhanced European Neighbourhood Policy, as projected by the Council and the European Parliament in their respective decisions and resolutions, especially in the light of the two major neighbourhood political projects, the Union for the Mediterranean and the Eastern Partnership, necessitates preparing future interlocutors coming from European and neighbouring countries, i.e. personnel for EU-ENP-related jobs. They should be fully and professionally acquainted with the substance and spirit of Union policies, law and institutions and the Union acquis. That requires a focused and sophisticated offer, which can be delivered only by a highly recognised academic institution such as the College of Europe which already specialises in this field. The two campuses of the College of Europe - one in Bruges, Belgium, close to the Brussels institutions and expertise, the other in Natolin/Warsaw, Poland, specialising in neighbourhood and border policies (the Frontex agency being based in Warsaw) - are best placed to offer tailor-made programmes and other educational modules."*

The reputation of the College of Europe, created in 1950 before the Treaty of Rome, is undisputable and its experience and expertise in the field of European studies is unparalleled. The College of Europe is therefore in a unique position to perform the action taking into account its high degree of specialisation. It fully complies with Article 168(1)(f) of the Implementing Rules which reads: *"Grants may be awarded without a call for proposals (...) for actions with specific characteristics that require a particular type of body on account of its technical competences, its high degree of specialisation..."*. A call for proposals to implement this action is therefore not required.

2.1. Priorities, objectives and foreseen results

Priority: as specified by the European Parliament amendment, contribute to better achieve the New Enhanced European Neighbourhood Policy.

Objectives:

1. To support students from European Neighbourhood countries and from the EU Member States unable to cover their study costs or to acquire funding from their own country. The objective is to allow them to study at the College of Europe in order to increase the number of professionals *"fully and professionally acquainted with the substance and spirit of EU policies, law and institutions and the acquis communautaire"* and thus to expand the students' professional capabilities and enable them to deal with the EU policies and ENP policies to encourage the emergence of a new generation of professionals with an excellent knowledge of Europe, its policies and the European Institutions.
2. To support the functioning of the ENP Chair in Natolin. The activities of the Chair would correspond to the current and emerging policy interests held by the EU in the neighbouring regions and would also complement and build upon the College of Europe current teaching and research activities in this important area. The Chair is aiming to facilitate the development of teaching on the theory and practice of EU neighbourhood policies towards its Eastern and Southern neighbours through an interdisciplinary approach.

The Chair holder will engage in **research** focusing on European Neighborhood Policy and leading to academic publications. He/she will coordinate the research activities of the two

senior research fellows dealing respectively with Eastern and Southern neighbors. He/she will be responsible for the **supervision of master's theses** dealing with the European Neighborhood Policy and will be involved in **additional activities** linked to the Chair (e.g. (international) conferences, seminars, guest lectures, publications and missions for academic staff and researchers).

3. To organize various academic events on ENP related themes at the Bruges and Natolin campuses, and specialist research trips for students to neighbouring countries to enhance their knowledge and understanding of ENP in practice.

Foreseen results:

1. To enable 68 students in the Bruges Campus and 40 in the Natolin Campus to study for a Master's Degree in European Studies and ENP policies during the academic year 2012 – 2013, for students coming from the European Neighbourhood countries to enrol in the quality academic action-programmes of the College of Europe and for the students of EU Member States to specialise in ENP policies;
2. The functioning of the ENP Chair in Natolin;
3. Other educational modules include: two international conferences and lectures at the Bruges campus and short workshops related to ENP and specialist research trips for students at the Natolin campus.

The experience gained through the activities covered in the pilot project and the preparatory actions will be taken into account in the implementation of future operating grants for the College of Europe in the Erasmus for All programme.

2.2. Application and selection procedures by the College of Europe

In order to be entitled to the grant, the College of Europe, identified by the European Parliament amendment, will submit an application including the pre-selected graduate students from European Neighbourhood and EU Member States.

The application and selection procedures for students are based on three main steps, namely:

- Graduate students from European Neighbourhood countries shall send their application to the Admissions Office of the College of Europe.
- The College of Europe having received applications from European Neighbourhood countries graduates will select the best ones; it will rank them according to the criteria set in paragraph 2.5 below. The College of Europe will apply its traditional selection procedure: evaluation, pre-selection – through selection Committees – and interviews with pre-selected candidates. The procedure will pay due respect to the principle of gender equality and geographical balance and a proactive attitude should be shown towards potential students with special educational needs.
- Concerning the EU students, the College will examine the waiting list of EU applicants for ENP studies

The application from the College of Europe will be sent to the European Commission for approval and awarding of the grant.

2.3. Timetable

- June 2012: Students are shortlisted by the College of Europe;

- June/July 2012: The College of Europe submits application to the European Commission for approval and awarding of grant;
- August 2012: Introductory Courses;
- September 2012 - June 2013: Academic year, leading to a Master's Degree in European Studies.

2.4. Submission of the proposal by the College of Europe

The proposal presented by the College of Europe must include a list of pre-selected students who comply with the following eligibility criteria:

- Students are national of, and resident in, the EU Member States or the European Neighbourhood countries: Algeria, Armenia, Azerbaijan, Belarus, Egypt, Georgia, Israel, Jordan, Lebanon, Libya, Moldova, Morocco, Palestinian Authority, Syria, Tunisia, and Ukraine.
- Students have obtained (or declare they will obtain by the date of start of the course) a relevant university degree/diploma of a minimum duration of 3 years; graduate candidates should provide an academic CV (including other complementary diplomas).

The following pre-selection criteria should be applied by the College of Europe:

- Quality and relevance of the academic CV;
- To have an appropriate knowledge of European Union languages which are relevant for the Master's course;
- Personal motivation;
- When pre-selecting scholarship beneficiaries, the College of Europe will pay due respect to the principle of gender equality and geographical balance. Furthermore, a proactive attitude should be shown towards potential grantees with special educational needs.

The College of Europe must check the student's applications received against its own admission criteria as well as the criteria required by the European Commission. The grant request will include the list of pre-selected students and the reserve list. All student applications will be evaluated by the study departments at the College of Europe and a pre-selection will be made. Pre-selected candidates will be invited for an interview with the Professors/assistants of the department(s) they have applied for. The final decisions on admission and scholarships will be taken after all interviews of the candidates from the ENP countries and EU Member States.

Prior to the communication of the selection results to the selected candidates, the College of Europe must submit the pre-selected list and the reserve list to the European Commission for approval.

2.5. Selection and award criteria

2.5.1. Selection criteria

- Financial capacity to carry out the action: the applicant must have access to solid and adequate funding to maintain its activities for the period of the action and to help finance it as necessary.
- Operational capacity to complete the proposed action: the applicant must have the operational resources (technical, management) and the professional skills and qualifications needed to successfully complete the proposed action, as well as the ability to implement it. The applicant must have a strong track record of competence and experience in the field and in particular in the type of action proposed.

The College of Europe is, as a European Union Higher Education Institution, a private law body. Its financial and operational capacity was verified for the operating grant given through the Lifelong Learning Programme for calendar year 2012. The verification of the financial capacity covered the same requirements as for this preparatory action.

2.5.2. *Award criteria*

The awarding of the grant to the College of Europe (Bruges and Natolin campuses) is subject to the European Commission acceptance of the pre-selected candidates (including a reserve list) based on the award criteria set by the European Commission and applied by the College of Europe (see above).

The College of Europe will submit to the European Commission a ranked list gathering all the interviewed candidates, the pre-selected candidates and the reserve list. Should the application of a graduate, as proposed by the College of Europe, be considered as weak or insufficient, the European Commission may decide to recommend the rejection of the corresponding student's candidature and the presentation of another candidate.

2.6. Form of the grant and amounts

The action grant given to the College of Europe (Bruges and Natolin campuses) will cover the costs of studies for students from European Neighbourhood countries and from the EU Member States during the academic year 2012 - 2013 and related academic activities as well as for the functioning of the ENP Chair at the College of Europe Natolin Campus and other educational modules.

The grant will take the form of mixed financing:

- The cost of studies for students will cover the tuition and fees, board and lodging during the academic year, the two-week introductory courses and the travel expenses. The maximum for this item is calculated on a pro-rata approach for each campus, as a ratio of the total of the eligible costs³, based on the number of "ENP project Students" compared to the total number of students, and will be financed at a maximum rate of 100%. The Campus can request less subsidy as the maximum amount established.
- The yearly allowances for ENP students⁴ will take the form of lump sums. The individual lump sums for the two campuses are different. These amount to EUR 2,000 in Bruges and EUR 1,500 in Natolin are covering costs such as: acquiring course materials, preparation of the master's thesis, local transport, translation, health insurance, personal daily expenses.
- These amounts will be paid to the College of Europe which will redistribute €2,000 in Bruges and €1,500 in Natolin to the individual students to cover costs related to these. As these amounts correspond to the standard amounts to be paid by the College to the students, the maximum total amount to be redistributed by the College would amount to a maximum €136,000 for Bruges and 60,000 for Natolin, thus possibly exceeding the maximum amount allowed under Article 120(2) (c) FR and 184a of the Implementing Rules.
- Actual eligible costs of the related academic activities, notably the costs of the assistants supporting these European Neighbourhood and EU students to adapt to the academic system of the College of Europe and to facilitate their integration in their new personal, cultural and academic environment and the publicity and selection process costs incurred by the College of Europe, will be co-financed at a maximum rate of 80% on the basis of actual costs.

³ By "total of the eligible costs", it is here meant, for each campus, the costs which are eligible for the 2012 corresponding operating grant.

⁴ After analysis of the inflation and cost of living fluctuations in Belgium and Poland, the same lump sums will be applied as in previous years for the yearly allowances and maximum travel costs.

- The functioning of the ENP Chair at the Natolin campus will be based on actual eligible costs (the costs will cover the Chair holder, two postdoctoral research fellowships, one research assistant and other operational costs) and will be co-financed at a maximum rate of 80%.
- Other educational modules will be co-financed at a maximum rate of 80% on the basis of actual costs.

All costs covered by this action grant are exclusively related to the preparatory action, and, consequently, are not covered by the annual operating grant awarded to the College of Europe.



COMMISSION EUROPÉENNE

Bruxelles, le 17.8.2012
C(2012) 5756 final

DÉCISION DE LA COMMISSION

du 17.8.2012

relative à l'adoption du programme de travail de 2012 en vue de l'octroi d'une subvention à l'action préparatoire destinée à couvrir les frais d'études des étudiants qui se spécialisent dans la politique européenne de voisinage (PEV) ainsi que les frais relatifs aux activités universitaires connexes et à d'autres modules de formation, dont les frais de fonctionnement de la chaire de la PEV du Collège d'Europe (campus de Natolin)

DÉCISION DE LA COMMISSION

du 17.8.2012

relative à l'adoption du programme de travail de 2012 en vue de l'octroi d'une subvention à l'action préparatoire destinée à couvrir les frais d'études des étudiants qui se spécialisent dans la politique européenne de voisinage (PEV) ainsi que les frais relatifs aux activités universitaires connexes et à d'autres modules de formation, dont les frais de fonctionnement de la chaire de la PEV du Collègue d'Europe (campus de Natolin)

LA COMMISSION EUROPÉENNE,

vu le traité sur le fonctionnement de l'Union européenne,

vu le règlement (CE, Euratom) n° 1605/2002 du Conseil du 25 juin 2002 portant règlement financier applicable au budget général des Communautés européennes¹ (ci-après le «règlement financier»), et notamment son article 75 et son article 49, paragraphe 6, point b),

vu le règlement (CE, Euratom) n° 2342/2002 de la Commission du 23 décembre 2002 établissant les modalités d'exécution du règlement (CE, Euratom) n° 1605/2002 du Conseil portant règlement financier applicable au budget général des Communautés européennes² (ci-après les «modalités d'exécution»),

considérant ce qui suit:

- (1) Aux termes de l'article 49, paragraphe 6, point b), du règlement financier, les crédits relatifs à des actions préparatoires dans les domaines d'application du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, destinées à préparer des propositions en vue de l'adoption d'actions futures, peuvent être exécutés sans acte de base.
- (2) Conformément à l'article 75 du règlement financier et à l'article 90, paragraphe 1, des modalités d'exécution, l'engagement de toute dépense à charge du budget de l'Union européenne doit être précédé d'une décision de financement adoptée par la Commission et exposant les éléments essentiels de l'action qui implique la dépense.
- (3) L'article 110 du règlement financier dispose que les subventions doivent faire l'objet d'un programme de travail annuel.
- (4) Le programme de travail de 2012 constituant un cadre suffisamment précis au sens de l'article 90, paragraphes 2 et 3, des modalités d'exécution, la présente décision vaut décision de financement pour les dépenses prévues dans le programme de travail en matière de subventions et de marchés.

¹ JO L 248 du 16.9.2002, p. 1.

² JO L 357 du 31.12.2002, p. 1.

- (5) Conformément à l'article 168, paragraphe 1, point f), des modalités d'exécution, la Commission peut décider d'octroyer des subventions sans appel à propositions pour des actions ayant des caractéristiques spécifiques qui requièrent un type particulier d'organisme en raison de sa compétence technique, de son degré élevé de spécialisation ou de son pouvoir administratif.
- (6) En vertu de l'article 181 des modalités d'exécution, la Commission peut, par voie de décision, autoriser le recours à des montants forfaitaires et à un financement à taux forfaitaire pour couvrir une ou plusieurs catégories de coûts admissibles.
- (7) La présente décision de financement peut également servir au paiement d'intérêts de retard, conformément à l'article 83 du règlement financier et à l'article 106, paragraphe 5, des modalités d'exécution.
- (8) Pour assurer une certaine souplesse dans l'application d'actions spécifiques relevant de la présente décision, il est nécessaire de prévoir la possibilité, pour l'ordonnateur, d'apporter des modifications non substantielles à ces actions. Il convient toutefois que de telles modifications n'aient pas de répercussions disproportionnées sur la ligne budgétaire concernée ni d'incidence significative sur la nature et les objectifs de l'action.
- (9) Conformément à l'article 166 des modalités d'exécution, le programme de travail annuel en matière de subventions est adopté par la Commission. Il précise l'acte de base, les objectifs, le calendrier des appels à propositions avec leur montant indicatif et les résultats attendus.
- (10) Il convient dès lors d'adopter un programme de travail définissant un cadre suffisamment précis pour la réalisation de l'action préparatoire destinée à couvrir les frais d'études des étudiants qui se spécialisent dans la politique européenne de voisinage (PEV) ainsi que les frais relatifs aux activités universitaires connexes et à d'autres modules de formation, dont les frais de fonctionnement de la chaire de la PEV du Collège d'Europe (campus de Natolin), par voie d'une décision qui vaut décision de financement de la subvention qu'elle prévoit,

DÉCIDE:

Article premier

Le programme de travail de 2012, figurant en annexe, est adopté pour un budget total de 3 500 000 EUR à prélever à la ligne budgétaire 15 02 33 intitulée «Action préparatoire destinée à couvrir les frais d'études des étudiants qui se spécialisent dans la politique européenne de voisinage (PEV) ainsi que les frais relatifs aux activités académiques et à d'autres modules de formation, y compris le fonctionnement de la chaire de la PEV du Collège d'Europe (campus de Natolin)». La présente décision vaut décision de financement au sens de l'article 75 du règlement financier. Ces crédits peuvent également servir au paiement d'intérêts de retard.

Article 2

L'octroi d'une subvention sans appel à propositions pour cette action, qui a des caractéristiques spécifiques requérant un type particulier d'organisme en raison de sa compétence technique, de son degré élevé de spécialisation ou de son pouvoir administratif, est autorisé conformément aux conditions énoncées dans le programme de travail figurant en annexe.

Article 3

Le recours aux montants forfaitaires et au financement à taux forfaitaire indiqués dans le programme de travail est autorisé pour l'exercice 2012.

Article 4

Le directeur général de la DG Éducation et culture est chargé d'assurer la publication et l'application du programme de travail de 2012 en vue de l'octroi d'une subvention à l'action préparatoire destinée à couvrir les frais d'études des étudiants qui se spécialisent dans la politique européenne de voisinage (PEV) ainsi que les frais relatifs aux activités universitaires connexes et à d'autres modules de formation, dont les frais de fonctionnement de la chaire de la PEV du Collège d'Europe (campus de Natolin) à prélever à la ligne budgétaire 15 02 33.

Fait à Bruxelles, le 17.8.2012

*Par la Commission
Androulla Vassiliou
Membre de la Commission*

ANNEXE

Programme de travail de 2012 en vue de l'octroi d'une subvention à l'action préparatoire destinée à couvrir les frais d'études des étudiants qui se spécialisent dans la politique européenne de voisinage (PEV) ainsi que les frais relatifs aux activités universitaires connexes et à d'autres modules de formation, dont les frais de fonctionnement de la chaire de la PEV du Collège d'Europe (campus de Natolin)

Ligne budgétaire: 15 02 33 – Action préparatoire destinée à couvrir les frais d'études des étudiants qui se spécialisent dans la politique européenne de voisinage (PEV) ainsi que les frais relatifs aux activités académiques et à d'autres modules de formation, y compris le fonctionnement de la chaire de la PEV du Collège d'Europe (campus de Natolin)

Base juridique: Action préparatoire dans le domaine d'application du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne [article 49, paragraphe 6, point b), du règlement financier]

1. INTRODUCTION

L'action préparatoire vise à la prise en charge des frais d'études d'étudiants de pays visés par la politique européenne de voisinage (PEV) et d'États membres de l'Union, des coûts d'activités universitaires connexes et d'autres modules de formation, ainsi que des frais de fonctionnement de la chaire de la PEV du Collège d'Europe (campus de Natolin). Elle se déclinera en une subvention à l'action calculée sur la base des coûts réels admissibles des études et du séjour des étudiants de pays visés par la PEV et d'États membres de l'Union pris en charge par la subvention, et en un cofinancement à hauteur de 80 % des coûts admissibles relatifs à des activités universitaires et à d'autres modules de formation (aux campus de Bruges et de Natolin), ainsi qu'au fonctionnement de la chaire de la PEV à Natolin.

Les étudiants diplômés de pays visés par la PEV et d'États membres de l'Union qui souhaitent entamer un master en études européennes en septembre 2012 (année universitaire 2012/2013) et les étudiants diplômés de l'Union qui souhaitent se spécialiser dans la PEV à partir de cette même date feront l'objet d'une présélection par le Collège d'Europe; les étudiants sélectionnés seront invités à suivre les cours au Collège d'Europe (campus de Bruges et de Natolin), comme le prévoit le Parlement européen dans son amendement.

Compte tenu des objectifs définis par l'amendement du Parlement européen, le budget et les principaux instruments sont les suivants:

- une subvention octroyée au Collège d'Europe (campus de Bruges et de Natolin) mise en œuvre dans le cadre d'une gestion centralisée directe: 3 500 000 EUR
 - campus de Bruges: 2 000 400 EUR couvrant notamment le financement de 68 bourses d'études
 - 40 000 EUR pour d'autres modules de formation
 - campus de Natolin: 1 020 000 EUR couvrant notamment le financement de 40 bourses d'études

409 600 EUR pour les frais de fonctionnement de la chaire de la PEV, et

30 000 EUR pour d'autres modules de formation.

La répartition des crédits disponibles figure dans le tableau de programmation joint en appendice.

2. SUBVENTION

Une subvention sera octroyée directement au Collège d'Europe en vertu de l'article 168, paragraphe 1, point f), des modalités d'exécution et fera l'objet de deux conventions de subvention, une avec chacun des deux campus.

L'amendement du Parlement européen est libellé comme suit: «La nouvelle politique européenne de voisinage renforcée, telle qu'élaborée par le Conseil et le Parlement européen dans leurs décisions et résolutions respectives, suppose – à la lumière notamment des deux principaux projets politiques en matière de voisinage, l'Union pour la Méditerranée et le partenariat oriental – une préparation des futurs interlocuteurs européens et des pays voisins, à savoir le personnel appelé à exercer des fonctions liées à la PEV. Ils devraient recevoir un enseignement exhaustif et professionnel sur la substance et l'esprit des politiques, de la législation et des institutions de l'Union ainsi que de l'acquis de l'Union. Cela requiert une offre ciblée et complexe qui ne peut être délivrée que par une institution universitaire de grande renommée telle que le Collège d'Europe, déjà spécialisé dans ce domaine. Les deux campus du Collège d'Europe – l'un à Bruges (Belgique), à proximité de l'expertise et des institutions européennes à Bruxelles, l'autre à Natolin/Varsovie (Pologne), spécialisé dans la politique de voisinage et la politique des frontières (l'agence Frontex se trouve à Varsovie) – sont les mieux placés pour proposer un programme sur mesure ainsi que d'autres modules de formation.»

Le Collège d'Europe a été créé en 1950, avant le traité de Rome; sa réputation est incontestable et son expérience et ses compétences en matière d'études européennes sont incomparables. Il est donc particulièrement bien placé pour réaliser l'action, compte tenu de son degré élevé de spécialisation. Il satisfait pleinement aux dispositions de l'article 168, paragraphe 1, point f), des modalités d'exécution, libellé comme suit: «Des subventions peuvent être octroyées sans appel à propositions [...] pour des actions ayant des caractéristiques spécifiques qui requièrent un type particulier d'organisme en raison de sa compétence technique, de son degré élevé de spécialisation [...].» Par conséquent, il n'est pas nécessaire de lancer un appel à propositions pour la réalisation de cette action.

2.1. Priorités, objectifs et résultats escomptés

Priorité: comme l'indique l'amendement du Parlement européen, il s'agit de contribuer à une meilleure réalisation des objectifs de la politique européenne de voisinage (PEV).

Objectifs:

1. Aider des étudiants de pays visés par la PEV et d'États membres de l'Union qui ne sont pas en mesure de prendre en charge les frais de leurs études ou d'obtenir une aide financière de leur propre pays. Il s'agit de leur permettre d'étudier au Collège d'Europe en vue d'accroître le nombre de professionnels ayant reçu «un

enseignement exhaustif et professionnel sur la substance et l'esprit des politiques, de la législation et des institutions de l'Union ainsi que de l'acquis de l'Union» et, ainsi, d'étoffer leurs compétences professionnelles et leur donner l'occasion de se confronter à la PEV et aux politiques de l'Union en vue de favoriser l'émergence d'une nouvelle génération de professionnels ayant une excellente connaissance de l'Europe, de ses politiques et des institutions européennes.

2. Financer les frais de fonctionnement de la chaire de la PEV à Natolin. Les activités de la chaire correspondent aux intérêts stratégiques de l'Union, actuels et en gestation, dans son voisinage tout en complétant et en renforçant les activités d'enseignement et de recherche existantes du Collège d'Europe en la matière. L'objectif de la chaire est la conception, dans une optique interdisciplinaire, d'un cursus sur les aspects théoriques et pratiques des politiques de l'Union en matière de voisinage à l'égard de ses voisins à l'Est et au Sud.

Le titulaire de la chaire engagera des **travaux de recherche** sur la PEV qui donneront lieu à des publications universitaires. Il coordonnera les activités de recherche des deux directeurs de recherche chargés respectivement des voisins de l'Est et des voisins du Sud. Il sera responsable de la **supervision des mémoires de master** ayant trait à la PEV et sera associé à des **activités supplémentaires** liées à la chaire [exemples d'activités (internationales): conférences, séminaires, cours d'intervenants invités, publications et missions pour universitaires et chercheurs].

3. Organiser des événements universitaires sur des thèmes liés à la PEV sur les campus de Bruges et de Natolin, ainsi que des séjours dans les pays voisins pour les étudiants de manière à ce qu'ils acquièrent une meilleure connaissance et une expérience concrète de la PEV.

Résultats escomptés

1. Permettre à des étudiants de suivre un master en études européennes et PEV (68 au campus de Bruges et 40 à celui de Natolin) pendant l'année universitaire 2012/2013, permettre à des étudiants de pays visés par la PEV de s'inscrire aux programmes d'action universitaires de qualité du Collège d'Europe et permettre à des étudiants d'États membres de l'Union de se spécialiser dans la PEV;
2. Permettre à la chaire de la PEV à Natolin de fonctionner;
3. Financer d'autres modules de formation, dont deux conférences et séminaires d'envergure internationale au campus de Bruges, d'une part, et des ateliers de courte durée sur la PEV et des séjours d'étudiants à des fins de recherche spécialisée au campus de Natolin, d'autre part.

L'expérience acquise grâce aux activités faisant l'objet du projet pilote et des actions préparatoires sera prise en compte dans la mise en œuvre des futures subventions de fonctionnement en faveur du Collège d'Europe dans le programme «Erasmus pour tous».

2.2. Procédure de candidature et procédure de sélection par le Collège d'Europe

En vue d'obtenir la subvention, le Collège d'Europe, désigné par le Parlement européen dans son amendement, doit introduire une demande de subvention comprenant la liste des étudiants diplômés présélectionnés originaires de pays visés par la PEV et d'États membres de l'Union.

Les procédures de candidature et de sélection se déroulent comme suit:

- les étudiants diplômés de pays visés par la PEV envoient leur candidature au bureau des admissions du Collège d'Europe;
- le Collège d'Europe sélectionne parmi eux les meilleurs candidats et les classe selon les critères définis au point 2.5 ci-après. Il applique sa procédure de sélection habituelle: évaluation, présélection (par l'intermédiaire de comités de sélection) et entretiens avec les candidats présélectionnés. Il tient dûment compte des principes d'égalité hommes-femmes et d'équilibre géographique. Par ailleurs, le Collège d'Europe doit aller au-devant des candidats présentant des besoins éducatifs particuliers;
- s'agissant des étudiants d'États membres de l'Union, le Collège examine la liste d'attente des candidats souhaitant effectuer des études relatives à la PEV.

Le Collège d'Europe transmet sa demande à la Commission européenne pour approbation et octroi de la subvention.

2.3. Calendrier

- Juin 2012: le Collège d'Europe présélectionne les étudiants
- Juin/juillet 2012: le Collège d'Europe adresse sa demande à la Commission européenne pour approbation et octroi de la subvention
- Août 2012: cours introductifs
- Septembre 2012 à juin 2013: année universitaire conduisant à l'obtention d'un master en études européennes

2.4. Soumission de la proposition par le Collège d'Europe

La proposition présentée par le Collège d'Europe doit comprendre la liste des étudiants présélectionnés, qui doivent remplir les critères d'admission suivants:

- ils ont la nationalité d'un État membre de l'Union ou d'un pays visé par la PEV (Algérie, Arménie, Autorité palestinienne, Azerbaïdjan, Biélorussie, Égypte, Géorgie, Israël, Jordanie, Liban, Libye, Maroc, Moldavie, Syrie, Tunisie et Ukraine) et y résident;
- ils sont titulaires (ou déclarent qu'ils le seront pour la date du début des cours) d'un diplôme universitaire adéquat sanctionnant au moins trois ans d'études; les candidats diplômés doivent fournir un CV mentionnant leur parcours universitaire (et mentionnant aussi les autres diplômes complémentaires obtenus).

Le Collège d'Europe doit présélectionner les étudiants sur la base des critères suivants:

- qualité et pertinence du parcours universitaire,
- bonne connaissance des langues officielles de l'Union dans lesquelles les cours du master sont dispensés,

- motivation personnelle,
- la présélection doit se faire dans le respect des principes d'égalité hommes-femmes et d'équilibre géographique. Par ailleurs, le Collège d'Europe ira au-devant des candidats présentant des besoins éducatifs particuliers.

Le Collège d'Europe doit examiner les candidatures en appliquant ses propres critères d'admission et ceux imposés par la Commission européenne. La demande de subvention comprendra la liste des étudiants présélectionnés et la liste de réserve. Les départements d'études du Collège d'Europe procéderont à l'examen de toutes les candidatures et à une présélection. Les candidats présélectionnés seront invités à un entretien avec les professeurs/assistants du ou des départements pour lesquels ils auront postulé. Les décisions finales en matière d'admission et de bourses d'études seront prises à l'issue de tous les entretiens avec les candidats de pays visés par la PEV et d'États membres de l'Union.

Avant de communiquer les résultats de la sélection aux candidats sélectionnés, le Collège d'Europe doit soumettre les listes de présélection et de réserve à la Commission européenne pour approbation.

2.5. Critères de sélection du bénéficiaire et d'attribution de la subvention

2.5.1. Critères de sélection

- Capacité financière de mener à bien l'action: le demandeur doit disposer de sources de financement stables et suffisantes pour maintenir son activité pendant la période de réalisation de l'action et contribuer à son financement si nécessaire.
- Capacité opérationnelle de mener à bien l'action proposée: le demandeur doit disposer des ressources opérationnelles (techniques et de gestion) et des compétences et qualifications professionnelles requises pour réaliser l'action proposée et la mener à bien. Il doit posséder une solide expérience et des compétences avérées dans le domaine concerné, en particulier pour le type d'action proposé.

En tant qu'établissement d'enseignement supérieur de l'Union européenne, le Collège d'Europe est un organisme privé. Sa capacité financière et opérationnelle a été vérifiée dans le cadre de l'octroi de la subvention de fonctionnement au titre du programme pour l'éducation et la formation tout au long de la vie pour l'année civile 2012. La vérification de la capacité financière a porté sur les mêmes critères que ceux applicables à la présente action préparatoire.

2.5.2. Critères d'attribution

L'octroi de la subvention au Collège d'Europe (campus de Bruges et de Natolin) est subordonné à l'acceptation des candidats présélectionnés (et d'une liste de réserve) par la Commission européenne sur la base des critères d'attribution définis par cette dernière et appliqués par le Collège d'Europe (voir ci-dessus).

Le Collège d'Europe présentera à la Commission européenne un classement de tous les candidats ayant passé l'entretien, des candidats présélectionnés et de ceux de la liste de réserve. Si la candidature d'un diplômé proposée par le Collège d'Europe est considérée comme inadaptée ou insatisfaisante, la Commission européenne peut décider de recommander le rejet de la candidature en question et la présentation d'un autre candidat.

2.6. Forme de la subvention et montants

La subvention à l'action octroyée au Collège d'Europe (campus de Bruges et de Natolin) couvrira les frais d'études des étudiants de pays visés par la PEV et d'États membres de l'Union pour l'année universitaire 2012/2013 et ceux des activités universitaires connexes, ainsi que les frais de fonctionnement de la chaire de la PEV du Collège d'Europe (campus de Natolin) et d'autres modules de formation.

La subvention prendra la forme d'un financement mixte:

- Les frais d'études des étudiants désignent les droits d'inscription et les frais d'hébergement et de repas durant l'année universitaire, les frais des cours introductifs de deux semaines et les frais de déplacement. L'intervention maximale pour cet article budgétaire revêt la forme d'un pourcentage du total des coûts admissibles et est répartie proportionnellement entre les deux campus³, sur la base du nombre d'«étudiants en PEV» par rapport au nombre total d'étudiants; elle sera financée à un taux maximal de 100 %. La campus peut demander une subvention d'un montant inférieur au plafond établi.
- Les allocations annuelles des étudiants en PEV⁴ revêtiront la forme de montants forfaitaires. Le montant forfaitaire diffère d'un campus à l'autre. De 2 000 EUR à Bruges et de 1 500 EUR à Natolin, ce montant couvre notamment l'acquisition de matériel de cours, la réalisation du mémoire de master, les frais de transport local, de traduction et d'assurance santé, et les dépenses courantes personnelles.
- Le montant total de ces allocations sera versé au Collège d'Europe, qui le répartira entre les étudiants concernés (2 000 EUR par étudiant à Bruges et 1 500 EUR par étudiant à Natolin). La somme des montants que le Collège devra verser aux étudiants s'élèvera donc à 136 000 EUR pour Bruges et à 60 000 EUR pour Natolin et pourrait donc dépasser le montant maximal autorisé au titre de l'article 120, paragraphe 2, point c), du règlement financier et de l'article 184 bis des modalités d'exécution.
- Les frais réels admissibles des activités universitaires connexes bénéficieront d'un cofinancement d'un taux maximal de 80 % sur la base des coûts réels; il s'agit notamment des frais liés à l'engagement d'assistants supplémentaires pour aider les étudiants de pays visés par la PEV et d'États membres de l'Union à s'adapter au système universitaire du Collège d'Europe et pour faciliter leur intégration sur les plans personnel, culturel et universitaire, ainsi que des frais de publicité et ceux liés à la procédure de sélection exposés par le Collège d'Europe.
- Les frais de fonctionnement de la chaire de la PEV au campus de Natolin seront fondés sur les coûts réels admissibles (les coûts comprennent la rémunération du titulaire de la chaire, la somme de deux bourses de recherche post-doctorat et la

³ On entend par «total des coûts admissibles» les coûts, pour chaque campus, qui peuvent être financés par la subvention de fonctionnement du Collège d'Europe pour 2012.

⁴ Après analyse des écarts d'inflation et du coût de la vie en Belgique et en Pologne, il a été décidé que les allocations annuelles et les frais de déplacement maximaux feront l'objet des mêmes montants forfaitaires que ceux des années précédentes.

rémunération d'un assistant de recherche, ainsi que d'autres coûts opérationnels) et seront cofinancés à un taux maximal de 80 %.

- D'autres modules de formation seront cofinancés à un taux maximal de 80 % sur la base des coûts réels.

Tous les coûts pris en charge par la présente subvention à l'action sont exclusivement imputables à l'action préparatoire et, par conséquent, ne sont pas pris en charge par la subvention de fonctionnement annuelle octroyée au Collège d'Europe.

APPENDICE: TABLEAU DE PROGRAMMATION POUR 2012

Ligne budgétaire 15 02 33 – Action préparatoire – Frais d'études de spécialisation en PEV et d'activités universitaires connexes, dont les frais de fonctionnement de la chaire de la PEV du Collège d'Europe (campus de Natolin)

Crédits d'engagement		EUR 27 3 500 000	TOTAL (*) 3 500 000					
PPT	Action	Budget	Mode de mise en œuvre	Nombre d'interventions	Montant moyen de l'intervention	Taux maximal de cofinancement	Publication des appels	Instrument juridique pour la subvention
Projet pilote Collège d'Europe (campus de Bruges et de Natolin)								
	CAMPUS DE BRUGES		MON	1		100% Taux forfaitaire (**) 80% 80%	s.o.	CONV
	Frais d'études des étudiants	1 632 000						
	Allocations annuelles	136 000						
	Activités universitaires connexes	232 400						
	Autres modules de formation	40 000						
	Sous-total:	2 040 400						
	CAMPUS DE NATOLIN		MON	1		100% Taux forfaitaire (**) 80% 80% 80%	s.o.	CONV
	Frais d'études des étudiants	880 000						
	Allocations annuelles	60 000						
	Activités universitaires connexes	80 000						
	Autres modules de formation	30 000						
	Chaire de la PEV	409 600						
	Sous-total:	1 459 600						
	Total	3 500 000						

(*) Conformément à l'article 83 du règlement financier, les crédits peuvent également financer le paiement d'intérêts de retard.

(**) Barèmes de coûts unitaires sur la base d'un montant forfaitaire.

MON: Subvention destinée à des actions ayant des caract. spéc. requérant un type partic. d'organisme en raison de sa compétence techn., de son degré élevé de spécial. ou de son pouvoir adm. – Art. 168, par. 1, pt f), du RF.

CONV: Subvention faisant l'objet d'une convention écrite.

s.o.: Sans objet.



EUROPÄISCHE KOMMISSION

Brüssel, den 17.8.2012
C(2012) 5756 final

BESCHLUSS DER KOMMISSION

vom 17.8.2012

zur Annahme des Jahresarbeitsprogramms 2012 für eine Finanzhilfe im Rahmen der „Vorbereitenden Maßnahme zur Deckung der Kosten von Studien zur Spezialisierung auf die Europäische Nachbarschaftspolitik (ENP) und damit verbundener akademischer Tätigkeiten sowie anderer Ausbildungsmodule einschließlich der Finanzierung des Lehrstuhls für Europäische Nachbarschaftspolitik am Campus des Europa-Kollegs (Campus Natolin)“

BESCHLUSS DER KOMMISSION

vom 17.8.2012

zur Annahme des Jahresarbeitsprogramms 2012 für eine Finanzhilfe im Rahmen der „Vorbereitenden Maßnahme zur Deckung der Kosten von Studien zur Spezialisierung auf die Europäische Nachbarschaftspolitik (ENP) und damit verbundener akademischer Tätigkeiten sowie anderer Ausbildungsmodule einschließlich der Finanzierung des Lehrstuhls für Europäische Nachbarschaftspolitik am Campus des Europa-Kollegs (Campus Natolin)“

DIE EUROPÄISCHE KOMMISSION –

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union,

gestützt auf die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1605/2002 des Rates vom 25. Juni 2002 über die Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Europäischen Gemeinschaften¹ (im Folgenden „Haushaltsordnung“), insbesondere auf Artikel 75 und Artikel 49 Absatz 6 Buchstabe b,

gestützt auf die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 2342/2002 der Kommission vom 23. Dezember 2002 mit Durchführungsbestimmungen zur Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1605/2002 des Rates über die Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Europäischen Gemeinschaften² (im Folgenden „Durchführungsbestimmungen“),

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Gemäß Artikel 49 Absatz 6 Buchstabe b der Haushaltsordnung können Mittel für vorbereitende Maßnahmen, die in den Anwendungsbereichen des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union (AEUV) angesiedelt sind und die auf die Erarbeitung von Vorschlägen für künftige Maßnahmen abstellen, ohne Basisrechtsakt verwendet werden.
- (2) Nach Artikel 75 der Haushaltsordnung und Artikel 90 Absatz 1 der Durchführungsbestimmungen geht jeder Ausgabe zulasten des Haushalts der Europäischen Union ein Finanzierungsbeschluss der Kommission voran, der die wesentlichen Aspekte einer Maßnahme, die eine Ausgabe bewirkt, präzisiert.
- (3) Nach Artikel 110 der Haushaltsordnung muss für Finanzhilfen ein jährliches Arbeitsprogramm angenommen werden.
- (4) Da das Arbeitsprogramm 2012 einen hinreichend genauen Rahmen im Sinne von Artikel 90 Absätze 2 und 3 der Durchführungsbestimmungen vorgibt, stellt der vorliegende Beschluss einen Finanzierungsbeschluss für die im Arbeitsprogramm vorgesehenen Ausgaben für Finanzhilfen und öffentliche Aufträge dar.

¹ ABl. L 248 vom 16.9.2002, S. 1.

² ABl. L 357 vom 31.12.2002, S. 1.

- (5) Gemäß Artikel 168 Absatz 1 Buchstabe f der Durchführungsbestimmungen kann die Kommission beschließen, Finanzhilfen zugunsten von Maßnahmen mit besonderen Merkmalen, für die auf eine hochqualifizierte oder hoch spezialisierte Einrichtung oder eine Einrichtung mit besonderen Verwaltungskapazitäten zurückgegriffen werden muss, ohne Aufforderung zur Einreichung von Vorschlägen zu gewähren.
- (6) Gemäß Artikel 181 der Durchführungsbestimmungen kann die Kommission im Wege eines Beschlusses den Rückgriff auf Finanzierungen auf der Grundlage von Pauschaltarifen zur Deckung einer oder mehrerer Kategorien förderfähiger Kosten genehmigen.
- (7) Der vorliegende Finanzierungsbeschluss kann auch die Zahlung von Verzugszinsen nach Maßgabe des Artikels 83 der Haushaltsordnung und des Artikels 106 Absatz 5 der Durchführungsbestimmungen abdecken.
- (8) Um bei der Durchführung bestimmter Maßnahmen, die unter diesen Beschluss fallen, ein gewisses Maß an Flexibilität zu gewährleisten, muss dem/der Anweisungsbefugten die Möglichkeit eingeräumt werden, nicht substanzielle Änderungen bezüglich einzelner Maßnahmen vorzunehmen. Solche Änderungen sollten jedoch keine unverhältnismäßigen Auswirkungen auf die betreffende Haushaltslinie haben und Art und Ziele der Maßnahmen nicht erheblich beeinflussen.
- (9) Nach Artikel 166 der Durchführungsbestimmungen wird das Jahresarbeitsprogramm für die Finanzhilfen von der Kommission angenommen. Das Arbeitsprogramm enthält Angaben über die Ziele, den Zeitplan für die Aufforderung zur Einreichung von Vorschlägen sowie Angaben zu deren Richtbetrag und den erwarteten Ergebnissen.
- (10) Ein Arbeitsprogramm, das einen hinreichend genauen Rahmen zur Durchführung der vorbereitenden Maßnahme zur Deckung der Kosten von Studien zur Spezialisierung auf die Europäische Nachbarschaftspolitik (ENP) und damit verbundener akademischer Tätigkeiten sowie anderer Ausbildungsmodule einschließlich der Finanzierung des Lehrstuhls für Europäische Nachbarschaftspolitik am Europa-Kolleg in Natolin vorgibt, sollte daher durch einen Beschluss angenommen werden, der als Finanzierungsbeschluss für die darin gewährte Finanzhilfe dient –

HAT FOLGENDEN BESCHLUSS ERLASSEN:

Artikel 1

Das Arbeitsprogramm im Anhang wird hiermit mit einem Gesamtvolumen von 3 500 000 EUR auf Grundlage der Haushaltslinie 15 02 33 „Vorbereitende Maßnahme zur Deckung der Kosten von Studien zur Spezialisierung auf die Europäische Nachbarschaftspolitik (ENP) und damit verbundener akademischer Tätigkeiten sowie anderer Ausbildungsmodule einschließlich der Finanzierung des Lehrstuhls für Europäische Nachbarschaftspolitik am Campus des Europa-Kollegs (Campus Natolin)“ für das Jahr 2012 angenommen. Es handelt sich dabei um einen Finanzierungsbeschluss im Sinne von Artikel 75 der Haushaltsordnung. Die Mittel können auch die Zahlung von Verzugszinsen abdecken.

Artikel 2

Die Gewährung von Finanzhilfen zugunsten dieser Maßnahme mit besonderen Merkmalen, für die auf eine hochqualifizierte oder hochspezialisierte Einrichtung oder eine Einrichtung mit besonderen Verwaltungskapazitäten zurückgegriffen werden muss, wird unter den im Arbeitsprogramm im Anhang aufgeführten Bedingungen und ohne Aufforderung zur Einreichung von Vorschlägen genehmigt.

Artikel 3

Die im Arbeitsprogramm genannten Finanzierungen auf der Grundlage von Pauschaltarifen werden für das Haushaltsjahr 2012 genehmigt.

Artikel 4

Dem Generaldirektor der Generaldirektion Bildung und Kultur obliegt die Veröffentlichung und Durchführung des Jahresarbeitsprogramms 2012 für eine Finanzhilfe im Rahmen der „Vorbereitenden Maßnahme zur Deckung der Kosten von Studien zur Spezialisierung auf die Europäische Nachbarschaftspolitik (ENP) und damit verbundener akademischer Tätigkeiten sowie anderer Ausbildungsmodule einschließlich der Finanzierung des Lehrstuhls für Europäische Nachbarschaftspolitik am Campus des Europa-Kollegs (Campus Natolin)“ aus der Haushaltslinie 15 02 33.

Geschehen zu Brüssel am 17.8.2012

*Für die Kommission
Androulla Vassiliou
Mitglied der Kommission*

ANHANG

Jahresarbeitsprogramm 2012 für eine Finanzhilfe im Rahmen der „Vorbereitenden Maßnahme zur Deckung der Kosten von Studien zur Spezialisierung auf die Europäische Nachbarschaftspolitik (ENP) und damit verbundener akademischer Tätigkeiten sowie anderer Ausbildungsmodule einschließlich der Finanzierung des Lehrstuhls für Europäische Nachbarschaftspolitik am Campus des Europa-Kollegs (Campus Natolin)“

Haushaltslinie: 15 02 33 - Vorbereitende Maßnahme zur Deckung der Kosten von Studien zur Spezialisierung auf die Europäische Nachbarschaftspolitik (ENP) und damit verbundener akademischer Tätigkeiten sowie anderer Ausbildungsmodule einschließlich der Finanzierung des Lehrstuhls für Europäische Nachbarschaftspolitik am Campus des Europa-Kollegs (Campus Natolin)

Rechtsgrundlage: Vorbereitende Maßnahme im Anwendungsbereich des AEUV (Artikel 49 Absatz 6 Buchstabe b der Haushaltsordnung)

1. EINLEITUNG

Diese vorbereitende Maßnahme deckt die Studienkosten für Studierende aus den ENP-Ländern und aus den EU-Mitgliedstaaten sowie die Kosten für mit dem Studium verbundene akademische Tätigkeiten und andere Ausbildungsmodule einschließlich der Finanzierung des Lehrstuhls für Europäische Nachbarschaftspolitik am Europa-Kolleg in Natolin. Die Maßnahme umfasst eine maßnahmenbezogene Finanzhilfe, die dem Europa-Kolleg auf der Grundlage der tatsächlichen förderfähigen Kosten für Studien und Unterbringung der Studierenden aus den ENP-Ländern und den EU-Mitgliedstaaten, die unter diese maßnahmenbezogene Finanzhilfe fallen, sowie die Kofinanzierung zu einem Satz von 80 % der förderfähigen Kosten für akademische Tätigkeiten und andere Ausbildungsmodule an beiden Standorten des Europa-Kollegs in Brügge und Natolin sowie die Finanzierung des ENP-Lehrstuhls in Natolin.

Hochschulabsolventen aus den ENP-Ländern und EU-Mitgliedstaaten, die im September 2012 (Studienjahr 2012-2013) einen Master-Studiengang im Fach Europäische Studien beginnen möchten, und EU-Hochschulabsolventen, die sich auf Europäische Nachbarschaftspolitik spezialisieren möchten, müssen sich einer Vorauswahl durch das Europa-Kolleg stellen und werden gemäß der Abänderung des Europäischen Parlaments zum Studium am Europa-Kolleg (in Brügge oder Natolin) eingeladen.

Auf der Grundlage der in der Abänderung des Europäischen Parlaments dargelegten Ziele ergeben sich folgende Haushaltsmittel und Hauptinstrumente:

- eine Finanzhilfe für das Europa-Kolleg (Standorte Brügge und Natolin), die im Rahmen der direkten zentralen Mittelverwaltung erfolgt: 3 500 000 EUR
 - Hochschulstandort Brügge: 2 000 400 EUR, einschließlich der Finanzierung von 68 Stipendien
40 000 EUR für andere Ausbildungsmodule
 - Hochschulstandort Natolin: 1 020 000 EUR, einschließlich der Finanzierung von 40 Stipendien
409 600 EUR zur Finanzierung des ENP-Lehrstuhls und
30 000 EUR für andere Ausbildungsmodule

Die Verteilung der verfügbaren Mittel ist der Planungstabelle im Anhang zu entnehmen.

2. FINANZHILFE

Eine Finanzhilfe wird dem Europa-Kolleg auf der Grundlage von Artikel 168 Absatz 1 Buchstabe f der Durchführungsbestimmungen direkt gewährt und durch zwei Finanzhilfvereinbarungen mit den beiden Standorten des Europa-Kollegs abgedeckt.

In der Abänderung des Europäischen Parlaments heißt es: *„Die neue, verstärkte Europäische Nachbarschaftspolitik, wie sie vom Rat und vom Europäischen Parlament in deren jeweiligen Beschlüssen und Entschließungen konzipiert wurde — wobei insbesondere auf die zwei großen nachbarschaftspolitischen Projekte, die Union für den Mittelmeerraum und die Partnerschaft mit dem Osten, zu verweisen ist —, erfordert die Ausbildung künftiger Ansprechpartner in der EU und in den Nachbarländern, d.h. von Personal für EU-ENP-bezogene Tätigkeiten. Diese Ansprechpartner sollten über umfassende und fundierte Kenntnisse des Inhalts und der Ziele der EU-Politik, des EU-Rechts und der EU-Organen sowie des gemeinschaftlichen Besitzstands verfügen. Dies erfordert eine gezielte Ausbildung auf hohem Niveau, die nur von einem renommierten und diesbezüglich bereits spezialisierten Hochschulinstitut, d. h. dem Europa-Kolleg, geleistet werden kann. Mit seinen beiden Standorten, einem Standort in Brügge (Belgien) in der Nähe der Brüsseler Unionsorgane und des dort konzentrierten Fachwissens, und einem Standort in Natolin/Warschau (Polen), der auf die Nachbarschafts- und Grenzpolitik außerhalb der Union spezialisiert ist (die Agentur FRONTEX hat ihren Sitz in Warschau), ist das Europa-Kolleg optimal geeignet, ein maßgeschneidertes Programm und andere Ausbildungsmodule anzubieten.“*

Der Ruf des Europa-Kollegs, das 1950 vor der Unterzeichnung der Verträge von Rom eingerichtet wurde, ist unbestritten, und im Hinblick auf Erfahrung und Expertise im Bereich der europäischen Dimension der Rechts- und Wirtschaftswissenschaften sucht diese Einrichtung ihresgleichen. Das Europa-Kolleg ist daher in der einzigartigen Lage, diese Maßnahme unter Berücksichtigung seiner hochgradigen Spezialisierung durchzuführen. Somit entspricht es vollständig Artikel 168 Absatz 1 Buchstabe f der Durchführungsbestimmungen, wo es heißt: *„Finanzhilfen können ohne Aufforderung zur Einreichung von Vorschlägen (...) gewährt werden zugunsten von Maßnahmen mit besonderen Merkmalen, für die auf eine hochqualifizierte oder hochspezialisierte Einrichtung oder eine Einrichtung mit besonderen Verwaltungskapazitäten zurückgegriffen werden muss (...).“* Eine Aufforderung zur Einreichung von Vorschlägen zur Umsetzung dieser Maßnahme ist daher nicht erforderlich.

2.1. Prioritäten, Ziele und angestrebte Ergebnisse

Priorität: Wie in der Abänderung des Europäischen Parlaments ausgeführt, soll ein Beitrag dazu geleistet werden, die Ziele der neuen, verstärkten Europäischen Nachbarschaftspolitik besser zu erreichen.

Ziele:

1. Unterstützung von Studierenden aus ENP-Ländern und aus EU-Mitgliedstaaten, die für die Studienkosten nicht aufkommen können oder keine finanzielle Unterstützung von ihren Heimatländern erhalten. Ziel ist es, diesen Personen ein Studium am Europa-Kolleg zu ermöglichen, um damit die Anzahl der Fachleute zu erhöhen, die *„umfassend mit den Inhalten und Zielen der EU-Politik, den rechtsstaatlichen Institutionen und dem gemeinschaftlichen Besitzstand vertraut sind“*. Auf diese Weise sollen die fachlichen Kompetenzen der Studierenden verbessert werden, so dass sie sich mit der Politik der EU und der Europäischen Nachbarschaftspolitik auseinandersetzen können. Darüber hinaus soll das Heranwachsen einer neuen

Generation von Fachleuten mit hervorragender Sachkenntnis über Europa, seine Politikbereiche und die europäischen Institutionen gefördert werden.

2. Finanzierung des Lehrstuhls für Europäische Nachbarschaftspolitik in Natolin. Der Lehrstuhl wird sich mit den aktuellen und neuen Politikschwerpunkten beschäftigen, die die EU in den Nachbarregionen verfolgt. Seine Arbeit wird ebenfalls die derzeitigen Lehr- und Forschungsaktivitäten am Europa-Kolleg in diesem wichtigen Bereich ergänzen und darauf aufbauen. Der Lehrstuhl wird sich darum bemühen, die Entwicklung der Lehre zu Theorie und Praxis im Bereich der EU-Nachbarschaftspolitik im Hinblick auf die östlichen und südlichen Nachbarn über einen interdisziplinären Ansatz voranzutreiben.

Der/die Lehrstuhlinhaber/in **forscht** schwerpunktmäßig im Bereich der Europäischen Nachbarschaftspolitik, was auch wissenschaftliche Veröffentlichungen nach sich zieht. Er/Sie koordiniert die Forschungsaktivitäten zweier wissenschaftlicher Mitarbeiter/innen, die sich jeweils mit den östlichen und südlichen Nachbarn beschäftigen. Er/Sie ist für die **Betreuung von Masterarbeiten** zuständig, die sich mit der Europäischen Nachbarschaftspolitik beschäftigen, und beteiligt sich an **weiteren Aktivitäten**, die mit dem Lehrstuhl in Verbindung stehen (z. B. internationale Konferenzen, Seminare, Gastvorträge, Veröffentlichungen und Reisen für akademische Mitarbeiter und Wissenschaftler).

3. Organisation verschiedener akademischer Veranstaltungen zu Themen im Zusammenhang mit der Europäischen Nachbarschaftspolitik an den Standorten Brügge und Natolin sowie Forschungsreisen für Studierende in ENP-Länder zur Förderung von Wissen und Verständnis im Bereich ENP in der Praxis.

Angestrebte Ergebnisse:

1. Unterstützung von 68 Studierenden in Brügge und von 40 Studierenden in Natolin, die im Studienjahr 2012-2013 einen Masterstudiengang im Fach Europäische Studien und Europäische Nachbarschaftspolitik absolvieren, von Studierenden aus den ENP-Ländern bei ihrer Einschreibung in die akademisch hochwertigen Aktionsprogramme des Europa-Kollegs sowie von Studierenden aus EU-Mitgliedstaaten, die sich auf Europäische Nachbarschaftspolitik spezialisieren möchten.
2. Finanzierung des ENP-Lehrstuhls in Natolin;
3. Zu den anderen Ausbildungsmodulen zählen: zwei internationale Konferenzen und Vorträge am Standort Brügge und kurze Workshops zum Thema ENP sowie gezielte Forschungsreisen für Studierende des Standorts Natolin.

Die Erfahrungen, die bei den Maßnahmen im Rahmen des Pilotprojekts und der vorbereitenden Maßnahmen gewonnen wurden, werden bei der Gewährung zukünftiger maßnahmenbezogener Finanzhilfen für das Europa-Kolleg im Rahmen des Programms „Erasmus für alle“ berücksichtigt.

2.2. Antrags- und Auswahlverfahren des Europa-Kollegs

Um die Finanzhilfe zu erhalten, legt das durch die Abänderung des Europäischen Parlaments ausgewählte Europa-Kolleg einen Antrag einschließlich der Liste der aus der Vorauswahl hervorgegangenen Hochschulabsolventen aus den ENP-Ländern und den EU-Mitgliedstaaten vor.

Das Antrags- und Auswahlverfahren für Studierende umfasst im Wesentlichen die folgenden drei Stufen:

- Die Hochschulabsolventen aus ENP-Ländern senden ihren Antrag an die Zulassungsstelle des Europa-Kollegs.
- Aus den Anträgen der Hochschulabsolventen aus den ENP-Ländern wählt das Europa-Kolleg die besten Bewerber aus. Gemäß den Kriterien in der nachstehenden Ziffer 2,5 stellt es eine Rangliste auf. Das Europa-Kolleg wendet sein übliches Auswahlverfahren an: Bewertung, Vorauswahl – durch Auswahlausschüsse – und Interviews mit den in die Vorauswahl gelangten Bewerbern. Bei dem Verfahren wird der Grundsatz der Gleichbehandlung der Geschlechter und der geografischen Ausgewogenheit beachtet, und gegenüber den in Frage kommenden Bewerbern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen sollte eine proaktive Einstellung eingenommen werden.
- In Bezug auf Studierende aus EU-Ländern wird das Kolleg die Warteliste derjenigen prüfen, die sich um ein ENP-Studium beworben haben.

Der Antrag des Europa-Kollegs wird der Europäischen Kommission zur Genehmigung und zur Gewährung der Finanzhilfe übermittelt.

2.3. Zeitplan

- Juni 2012: Die Studierenden werden in eine Auswahlliste des Europa-Kollegs aufgenommen
- Juni/Juli 2012: Das Europa-Kolleg unterbreitet der Europäischen Kommission einen Antrag auf Genehmigung und Gewährung von Finanzhilfen
- August 2012: Einführungsveranstaltungen
- September 2012 - Juni 2013: Studienjahr mit Masterabschluss im Fach Europäische Studien.

2.4. Unterbreitung des Vorschlags durch das Europa-Kolleg

Der vom Europa-Kolleg vorgelegte Vorschlag muss eine Liste der in die Vorauswahl gelangten Studierenden umfassen, die den folgenden Auswahlkriterien entsprechen:

- Sie müssen Staatsangehörige eines der EU-Mitgliedstaaten sein und dort ihren Wohnsitz haben bzw. Staatsangehörige eines der folgenden ENP-Partnerländer sein und dort ihren Wohnsitz haben: Ägypten, Algerien, Armenien, Aserbaidschan, Belarus, Georgien, Israel, Jordanien, Libanon, Libyen, Marokko, Republik Moldau, Palästinensische Gebiete, Syrien, Tunesien und Ukraine.
- Sie müssen im Rahmen eines mindestens dreijährigen Studiengangs einen Hochschulabschluss/ein Diplom erworben haben (oder erklären, dass sie bis zum Beginn des Masterstudiengangs einen solchen Abschluss erworben haben werden); sie müssen einen akademischen Lebenslauf vorlegen (einschließlich Angaben zu eventuellen weiteren Abschlüssen).

Das Europa-Kolleg wendet folgende Vorauswahlkriterien an:

- Qualität und Relevanz des akademischen Lebenslaufs;
- die Bewerber müssen über hinreichende Kenntnisse in den Sprachen der Europäischen Union verfügen, die für den Masterstudiengang relevant sind;
- persönliche Motivation;
- außerdem muss das Europa-Kolleg den Grundsatz der Gleichbehandlung der Geschlechter in angemessener Weise beachten und geografische Ausgewogenheit anstreben. Zudem sollte eine proaktive Einstellung gegenüber den in Frage kommenden Bewerbern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen eingenommen werden.

Das Europa-Kolleg prüft die Anträge der Studienbewerber anhand seiner eigenen Zulassungskriterien sowie aufgrund der von der Europäischen Kommission aufgestellten Kriterien. Der Finanzhilfeantrag gilt für das Verzeichnis der in die Vorauswahl gelangten Bewerber und für die Reserveliste. Die Anträge aller Hochschulabsolventen werden von der Studienabteilung des Europa-Kollegs bewertet und einer Vorauswahl unterzogen. Die in die Vorauswahl gelangten Bewerber werden zu einem Gespräch mit den Professoren/Assistenten der Bereiche eingeladen, auf die sich ihr jeweiliger Antrag bezieht. Die endgültigen Entscheidungen über die Zulassung und die Stipendien ergehen, nachdem mit allen Bewerbern aus ENP-Ländern und den EU-Mitgliedstaaten ein Interview durchgeführt wurde.

Bevor die ausgewählten Bewerber über die Auswahlresultate in Kenntnis gesetzt werden, legt das Europa-Kolleg das Verzeichnis mit den in die Vorauswahl gelangten Bewerbern und die Reserveliste der Europäischen Kommission zur Genehmigung vor.

2.5. Auswahl- und Gewährungskriterien

2.5.1. Auswahlkriterien

- Finanzielle Befähigung zur Durchführung der Maßnahme: Der Antragsteller muss Zugang zu soliden und ausreichenden Finanzmitteln haben, um die Aktivitäten während der Dauer der Maßnahme aufrechtzuerhalten und gegebenenfalls zur Finanzierung beizutragen.
- Operative Befähigung zur Durchführung der Maßnahme: Der Antragsteller muss über die technischen Ressourcen und Management-Kapazitäten sowie die fachlichen Kompetenzen und Qualifikationen verfügen, um die vorgeschlagene Maßnahme durchzuführen und erfolgreich abzuschließen. Der Antragsteller muss über ausgewiesene Kompetenz und Erfahrung insbesondere im Bereich der im Antrag vorgeschlagenen Maßnahmenart verfügen.

Als Hochschuleinrichtung der Europäischen Union ist das Europa-Kolleg eine privatrechtliche Einrichtung. Seine finanzielle und operative Befähigung wurde für den Betriebskostenzuschuss geprüft, der für das Kalenderjahr 2012 durch das Programm für lebenslanges Lernen gewährt wurde. Bei der Prüfung der finanziellen Leistungsfähigkeit wurden die gleichen Anforderungen gestellt wie bei dieser vorbereitenden Maßnahme.

2.5.2. Gewährungskriterien

Das Europa-Kolleg erhält die Finanzhilfe für die Standorte Brügge und Natolin, sofern die Europäische Kommission die in die Vorauswahl gelangten Bewerber (einschließlich einer Reserveliste) auf der Grundlage der von ihr aufgestellten und vom Europa-Kolleg berücksichtigten Auswahlkriterien (siehe oben) akzeptiert.

Das Europa-Kolleg unterbreitet der Europäischen Kommission neben der Reserveliste ein Verzeichnis, in dem alle zu einem Gespräch eingeladenen Bewerber und die in die Vorauswahl gelangten Bewerber in einer Rangfolge aufgeführt sind. Sollte der Antrag eines vom Europa-Kolleg vorgeschlagenen Hochschulabsolventen als schwach oder ungenügend betrachtet werden, kann die Europäische Kommission beschließen, die Ablehnung der Bewerbung des entsprechenden Antragstellers und die Vorstellung eines weiteren Bewerbers zu empfehlen.

2.6. Art und Höhe der Finanzhilfen

Die dem Europa-Kolleg (für die Standorte Brügge und Natolin) gewährte maßnahmenbezogene Finanzhilfe deckt die Kosten des Studiums für die Studierenden aus ENP-Ländern und den EU-Mitgliedstaaten im Studienjahr 2012–2013, die Kosten der damit verbundenen wissenschaftlichen Tätigkeiten und den Betrieb des Lehrstuhls für Europäische Nachbarschaftspolitik am Europa-Kolleg in Natolin.

Die Finanzhilfe erfolgt in Form einer gemischten Finanzierung:

- Die Kosten des Studiums für die Studierenden aus ENP-Ländern umfassen Studiengebühren, Verpflegung und Unterkunft während des akademischen Jahres, die zweiwöchigen Einführungskurse und die Reisekosten. Der Höchstbetrag für diesen Posten wird für jeden Standort nach einem anteilmäßigen Ansatz berechnet und richtet sich nach dem Gesamtbetrag der förderfähigen Kosten³, ausgehend von der Anzahl der „ENP-Projekt-Studierenden“ im Verhältnis zur Gesamtzahl von Studierenden, und wird zu einem Höchstsatz von 100 % finanziert. Der Standort kann eine unter dem Höchstbetrag liegende Finanzhilfe beantragen.
- Die Jahreszulage für die Studierenden aus ENP-Ländern⁴ wird als Pauschalbetrag gezahlt. Für die beiden Hochschulstandorte gelten unterschiedliche Pauschaltarife. Diese belaufen sich auf 2 000 EUR für Brügge und 1 500 EUR für Natolin und decken unter anderem Kosten für Folgendes ab: Erwerb von Unterrichtsmaterial, Erstellung der Masterarbeit, öffentlicher Nahverkehr, Übersetzungen, Krankenversicherung, persönliche tägliche Ausgaben.
- Diese Beträge werden dem Europa-Kolleg ausgezahlt, das den einzelnen Studierenden in Brügge 2 000 EUR und in Natolin 1 500 EUR für Zulagen und zur Deckung von Reisekosten zuweist. Da diese Beträge den Standardbeträgen entsprechend, die das Europa-Kolleg den Studierenden auszuzahlen hat, beläuft sich der vom Europa-Kolleg zu verteilende Höchstbetrag auf 136 000 EUR für Brügge und 60 000 EUR für Natolin und übersteigt somit möglicherweise den Höchstbetrag, der gemäß Artikel 120 Absatz 2 Buchstabe c der Haushaltsordnung und Artikel 184a der Durchführungsbestimmungen zulässig ist.
- Die tatsächlichen förderfähigen Kosten der mit dem Studium verbundenen wissenschaftlichen Tätigkeiten (einschließlich der Kosten, die dem Europa-Kolleg durch Werbung und Vorauswahlverfahren entstehen), insbesondere die Kosten für die zusätzlichen Assistenten, die den Studierenden aus den ENP-Ländern und den Studierenden aus der EU bei der Umstellung auf das Unterrichtssystem des Europa-Kollegs behilflich sein und ihnen die Integration in ihr neues persönliches, kulturelles und universitäres Umfeld erleichtern sollen, werden bis zu einem Höchstsatz von 80% kofinanziert.
- Die Finanzierung des ENP-Lehrstuhls am Standort Natolin stützt sich auf die tatsächlichen förderfähigen Kosten (Kosten für den Inhaber des Lehrstuhls, zwei promovierte wissenschaftliche Mitarbeiter, einen Forschungsassistenten und sonstige Betriebskosten); die Kosten werden zu höchstens 80 % kofinanziert.
- Andere Ausbildungsmodule werden auf der Grundlage der tatsächlichen Kosten zu höchstens 80 % kofinanziert.

Alle Kosten, die durch diese maßnahmenbezogene Finanzhilfe abgedeckt werden, betreffen ausschließlich die vorbereitende Maßnahme und fallen somit nicht unter den Betriebskostenzuschuss, der dem Europa-Kolleg jedes Jahr gewährt wird.

³ Unter „Gesamtbetrag der förderfähigen Kosten“ sind hier für jeden Standort die Kosten zu verstehen, die für die jeweilige maßnahmenbezogene Finanzhilfe 2012 förderfähig sind.

⁴ Nach Analyse der Inflation und der Schwankungen der Lebenshaltungskosten in Belgien und Polen werden dieselben Pauschaltarife für die Zulage und den Höchstbetrag der Reisekosten angewandt wie in den Vorjahren.

ANHANG: PLANUNGSTABELLE FÜR 2012

Haushaltslinie 15 02 33 „Vorbereitende Maßnahme zur Deckung der Kosten von Studien zur Spezialisierung auf die Europäische Nachbarschaftspolitik (ENP) und damit verbundener akademischer Tätigkeiten sowie anderer Ausbildungsmodule einschließlich der Finanzierung des Lehrstuhls für Europäische Nachbarschaftspolitik am Campus des Europakollegs (Campus Natolin)“

Mittel für Verpflichtungen		EUR 27 3 500 000	INSGESAMT 3 500 000					
WPI	Maßnahme	Haushalt	Umsetzungsmodus	Anzahl der Interventionen	Durchschnittsintervention	Höchstsatz der Kofinanzierung	Veröffentlichung der Aufforderung zur Einreichung von Vorschlägen	Rechtsinstrument zur Gewährung der Finanzhilfe
	Pilotprojekt Europa-Kolleg (Standorte Brügge & Natolin)							
	STANDORT BRÜGGE							
	Studienkosten für Studierende	1 632 000	MON	1		100%	NA	AGR
	Jahreszulagen	136 000				80%		
	Verbundene akademische Tätigkeiten	232 400				80%		
	Andere Ausbildungsmodule	40 000						
	Zwischensumme :	2 040 400						
	STANDORT NATOLIN							
	Studienkosten für Studierende	880 000	MON	1		100%	NA	AGR
	Jahreszulagen	60 000				80%		
	Verbundene akademische Tätigkeiten	80 000				80%		
	Andere Ausbildungsmodule	30 000						
	ENP-Lehrstuhl	409 600						
	Zwischensumme :	1 459 600						
	Insgesamt	3 500 000						

(*) Gemäß Artikel 83 der Haushaltsordnung können aus den Mitteln auch Verzugszinsen gezahlt werden.

(**) Einheitskosten aufgrund von Pauschalsätzen

MON: Finanzhilfen zugunsten von Maßnahmen mit besonderen Merkmalen, für die auf eine hochqualifizierte oder hoch spezialisierte Einrichtung oder eine Einrichtung mit besonderen Verwaltungskapazitäten zurückgegriffen werden muss - Artikel 168 Absatz 1 Buchstabe f der Durchführungsverordnung.

AGR: Die Finanzhilfe ist durch schriftliche Vereinbarung abgedeckt.

NA: Entfällt.